



CONVENTION DE PARTENARIAT

ENTRE

L'ORDRE DES PHYSIOTHERAPEUTES, situé à représenté par son président,
mesieur Miguel Villafaina

D'UNE PART

ET

**LE CONSEIL NATIONAL DE L'ORDRE DES MASSEURS-
KINESITHERAPEUTES**, situé 120-122 rue Réaumur 75002 Paris - France, représenté par
sa présidente, **Madame Pascale MATHIEU**,

D'AUTRE PART

Ci-après désignés individuellement ou collectivement « le partenaire » ou « les partenaires »,

PREAMBULE

Considérant les liens historiques d'amitié et de coopération qui unissent l'Espagne et la France, les deux ordres professionnels sont déterminés à promouvoir des relations de coopération plus étroites entre les physiothérapeutes espagnols et les masseurs-kinésithérapeutes français.

Considérant le nombre important de jeunes français effectuant leur formation initiale en Espagne, considérant d'autre part le nombre important de physiothérapeutes espagnols venant exercer en France en application de la directive 2013/55/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2013 modifiant la directive 2005/36/CE relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles et le règlement (UE) n ° 1024/2012 concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur (« règlement IMI »),

Conscients du caractère hautement profitable que présente la mobilité des physiothérapeutes et masseurs-kinésithérapeutes sur les territoires des deux Etats, et avec la volonté commune de promouvoir la kinésithérapie en Espagne et en France en favorisant et facilitant les échanges, les partenaires se sont rapprochés en vue de fixer les principes généraux d'un partenariat qu'ils entendent, par la présente convention, développer.

IL EST CONVENU CE QUI SUIT

Article 1 – Objet de la convention

La présente convention a pour objet de déterminer les axes d'un partenariat entre l'ordre des physiothérapeutes d'Espagne et le conseil national de l'ordre des masseurs-kinésithérapeutes permettant d'établir une relation mutuellement bénéfique basée sur la collaboration professionnelle, académique, scientifique et culturelle.

Dans ce cadre, ils décident de favoriser leur rapprochement selon différents axes :

- Promouvoir l'organisation régulière de réflexion et d'action communes autour de l'évolution de la discipline kinésithérapique ;
- Favoriser l'échange d'ouvrages et publications scientifiques ;
- Participer mutuellement à des séminaires, conférences et autres évènements d'intérêt commun ;
- Favoriser les échanges et réflexions entre les deux ordres dans les domaines relevant des missions ordinaires (éthique et déontologie, exercice ...)
- Rédiger des publications communes ;
- Promouvoir l'accueil d'étudiants stagiaires et de professionnels en physiothérapie et en masso-kinésithérapie, dans le respect des lois applicables dans chaque Etat.
- Agir conjointement auprès des institutions européennes afin de promouvoir une physiothérapie soucieuse de la sécurité des patients.

Article 2 – Mise en œuvre du partenariat



Les partenaires mettront en œuvre les actions nécessaires pour mener à bien leur collaboration, dans le respect de leurs missions propres et dans la limite de leurs moyens respectifs.

Une connaissance réciproque des deux structures ordinales, ainsi que du cadre légal de formation et d'exercice des professions de physiothérapeute en Espagne et de masseur-kinésithérapeute en France est une condition essentielle pour pérenniser le développement et l'efficacité du partenariat. Aussi, les partenaires s'emploient à faciliter les échanges d'informations et de documentations.

Article 3 – Durée de la convention

La présente convention est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur à compter de la date de signature par les partenaires.

Elle pourra être dénoncée par l'un ou l'autre des partenaires, sous réserve d'un préavis de 6 (six) mois.

Article 4 – Suivi du partenariat

Un bilan des actions réalisées ou engagées dans le cadre du partenariat sera réalisé chaque année. Ce bilan permettra le suivi et l'évaluation du partenariat.

Article 5 – Révision de la convention

Toute modification des clauses de la présente convention se fera par voie d'avenant signé par les deux présidents.

Article 6 – Règlement des litiges

Tout litige concernant l'exécution de la présente convention sera réglé à l'amiable entre les partenaires.

Fait à Madrid en quatre exemplaires originaux, le samedi 11 mars 2017.

**Pour Consejo General de Colegios
de Fisioterapeutas de España**

**Son président
Miguel VILLAFAINA**

CONSEJO GENERAL
DE COLEGIOS DE FISIOTERAPEUTAS

**Pour le conseil national de l'ordre
des masseurs-kinésithérapeutes**

**La présidente
Madame Roscale MATHIEU**



ACUERDO DE COLABORACIÓN

ENTRE

El Consejo General de Colegios de Fisioterapeutas de España, que se encuentra representada por su presidente, D. Miguel Villafaina

Y

DE OTRA PARTE

Conseil National de l'Ordre des Masseurs-Kinésithérapeutes situada 120-122 rue Réaumur 75002 París - Francia, representada por su Presidente, la Sra. Pascale MATHIEU,

En lo sucesivo, individual o colectivamente, el "socio" o "compañero"

PREÁMBULO

Teniendo en cuenta los históricos lazos de amistad y cooperación entre España y Francia, los dos organismos profesionales están decididos a promover la cooperación más estrecha entre los fisioterapeutas de España y Francia.

Teniendo en cuenta el gran número de jóvenes franceses que realizan su formación inicial en España, teniendo en cuenta, por el otro lado, el gran número de fisioterapeutas españoles que ejercen profesionalmente en Francia de conformidad con la Directiva 2013/55 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de noviembre 2013 que modifica Directiva 2005/36 / CE relativa al reconocimiento de cualificaciones profesionales y el Reglamento (UE) nº 1024/2012 relativo a la cooperación administrativa a través del sistema de información del mercado interior («Reglamento IMI»)

Conscientes de la naturaleza altamente provechosa que esta movilidad de los fisioterapeutas en los territorios de ambos estados, y con el deseo común de promover la fisioterapia en España y Francia para promover y facilitar los intercambios, los firmantes acuerdan establecer los principios generales de una colaboración que quieren, por este acuerdo, desarrollar.

SE ACUERDA LO SIGUIENTE

Artículo 1 - Objeto del Acuerdo

Este acuerdo tiene como objetivo determinar los ejes de una colaboración entre el Consejo General de Colegios de fisioterapeutas españoles y Conseil National de l'Ordre des Masseurs-Kinésithérapeutes para establecer una relación mutuamente beneficiosa basada en la colaboración profesional, académica , científica y cultural.

En este contexto, deciden promover su colaboración según diferentes ejes:

- Promover la realización regular de una reflexión y acciones comunes en torno a la evolución de la disciplina de la fisioterapia;
- Promover el intercambio de obras y publicaciones científicas;
- Participar mutuamente en seminarios, conferencias y otros eventos de interés mutuo;
- Fomentar los intercambios y reflexiones entre las dos organizaciones en las áreas importantes dentro de las actividades ordinarias (ética y deontología, ejercicio ...)
- Preparar publicaciones conjuntas;
- Promover prácticas de estudiantes y profesionales de la Fisioterapia, de conformidad con las leyes aplicables en cada estado.
- Actuar de manera conjunta ante las instituciones europeas para promover la Fisioterapia velando por la seguridad del paciente.

Artículo 2 - Aplicación del acuerdo

Los socios pondrán en marcha las acciones necesarias para llevar a cabo su cooperación, de conformidad con sus propias misiones y dentro del límite de sus posibilidades.

El conocimiento mutuo de las dos estructuras y el marco legal para la formación y el ejercicio de la profesión de fisioterapeuta en España y en Francia es esencial para sostener el desarrollo y la eficacia del acuerdo. Además, los socios trabajarán para facilitar el intercambio de información y documentación.

Artículo 3 - Duración del acuerdo

El presente Acuerdo se celebra por tiempo indefinido. Que entra en vigor a partir de la fecha de firma por parte de los socios.

Podrá ser denunciado por cualquiera de las partes, sujeto a la comunicación previa de 6 (seis) meses.

Artículo 4 – Revisión del acuerdo

Anualmente se realizará una revisión de las acciones realizadas o acordadas en base al presente acuerdo. Esta revisión permitirá el seguimiento y la evaluación del acuerdo.

Artículo 5 – Modificación del acuerdo

Cualquier modificación de las cláusulas de este contrato será por medio de la firma por los dos presidentes.

Artículo 6 - Solución de controversias

Toda controversia relativa a la aplicación del presente Acuerdo será resuelta de manera amistosa entre los socios.

Hecho en Madrid en cuatro originales, a sábado 11 de marzo de 2017.

**Por el Consejo General de Colegios
de Fisioterapeutas de España**

**Su presidente
Miguel VILLAFAINA**

CONSEJO GENERAL
DE COLEGIOS DE FISIOTERAPEUTAS

**Por el Conseil National de l'Ordre
des Masseurs-Kinésithérapeutes**

**Su presidenta
Pascalie MATHIEU**